

# International Passport Advantage 계약

## International Passport Advantage Express 계약

### 월별 라이선스 부칙

본 월별 라이선스 부칙(이하 "본 부칙")의 조항은 IBM International Passport Advantage 계약 또는 IBM International Passport Advantage Express 계약의 조항에 추가되며, IBM 또는 승인된 리셀러 중 하나가 고객에게 월별 라이선스 단위로 제공한 특정 IBM 프로그램에 적용됩니다. 고객은 아래에 서명 날인하여 본 부칙의 조항을 수정 없이 승인합니다. 굵은 글씨체로 표시된 용어 중 본 부칙에 정의되지 않은 용어는 계약에 정의되어 있습니다.

#### 1. 용어 정의

계약 – 고객의 IBM International Passport Advantage 계약 또는 IBM International Passport Advantage Express 계약.

계약 기간 – 고객이 IBM에게 대금을 지불하기로 약속한 기간 및 거래서류에서 고객에게 ML 프로그램을 제공하기로 지정한 시간 기간.

고객 – 계약 또는 관련 거래서류에서 "고객"으로 식별되는 당사자.

ML 프로그램 – 계약 기간 동안 고객에게 월별 라이선스(monthly license, 이하 "ML") 요금으로 제공되는 IBM 프로그램.

월별 라이선스 – IBM이 고객에게 ML 프로그램을 제공하는 근거 조항.

#### 2. 갱신

##### 2.1 계약 기간 자동 갱신

고객의 라이선스 증서에서 ML 프로그램의 갱신을 "자동"으로 지정한 경우, IBM은 만료 예정의 ML 프로그램 계약 기간을 후속적 계약 기간 당시의 요금으로 자동으로 갱신합니다.

고객은 현 계약 기간의 만료일로부터 1개월 전에 IBM 또는 고객의 리셀러에게 서면 요청서를 제출하여 만료 예정의 ML 프로그램 계약 기간의 자동 갱신을 거부할 수 있습니다.

##### 2.2 계약 기간 이후 연속적 청구

고객의 라이선스 증서에서 ML 프로그램의 갱신을 "연속적 청구"로 지정한 경우, IBM은 청구서에 지정된 청구 기간에 적용 중인 요금 및 동일한 청구 주기에 따라 ML 프로그램에 대해 계속해서 고객에게 요금을 청구합니다.

고객은 IBM 또는 고객의 리셀러에게 1개월의 서면 통지를 통해 ML 프로그램을 중단하고 이와 관련된 연속적 청구를 중지할 수 있습니다. 고객의 ML 프로그램 사용이 취소되면 IBM은 취소가 발효된 해당 월에 미지불된 대금을 고객에게 청구합니다. 사용하지 않은 미지불된 대금은 환불하지 않습니다.

##### 2.3 갱신 포기

고객의 라이선스 증서에서 ML 프로그램의 갱신 유형을 "해지"로 지정한 경우, IBM은 최초 계약 기간 종료 시 ML 프로그램을 갱신하지 않고 ML 프로그램의 라이선스를 해지합니다.

최초 계약 기간 이후에도 ML 프로그램을 계속 사용하기 위해서는 고객은 계약 기간을 새로 구입하는 주문서를 IBM 또는 고객의 리셀러에게 접수해야 합니다.

#### 3. 환불 보증

IPLA의 "환불 보증"은 고객이 일시불 요금, 고정 기간 또는 본 부칙에 준하여 본 프로그램의 라이선스를 처음으로 취득한 경우에만 적용됩니다. 고객이 ML 프로그램의 초기 계약 기간에서 최초 30일 이내에 ML 프로그램을 반환하는 경우에만 고객은 ML 프로그램에 대한 환불을 받을 수 있습니다. IBM은 이미 지불했거나 지불했어야 하는 요금을 환불하거나 이러한 요금에 대해 크레디트를 제공하지 않습니다.

#### 4. 해지 및 철회

##### 4.1 월별 라이선스 해지

IBM은 당시 유효한 모든 고객에게 발표문, 서신 또는 이메일로 12개월의 서면 통지를 제공하여 월별 라이선스 전체를 철회할 수 있습니다.

본 부칙의 상반되는 조항에도 불구하고, 고객이 본 부칙의 관련 조항을 위반하여 IBM이 고객의 ML 프로그램 액세스 권한을 해지하는 경우 IBM은 계약 기간의 미사용 부분에 대해 크레디트를 제공하거나 환불할 의무가 없습니다.

##### 4.2 라이선스 승인 해지

ML 프로그램을 사용할 수 있는 고객의 권리는 고객이 ML 프로그램의 사용에 대해 대금을 지불하기로 약속한 기간의 말일에 해지됩니다. 라이선스가 해지되면 고객은 ML 프로그램의 모든 사본을 즉시 사용 중지하고 파괴할 것에 동의합니다.

### 4.3 ML 프로그램 철회

IBM이 특정 ML 프로그램의 월별 라이선스를 철회하는 경우 고객은 다음에 동의합니다.

- a. 고객은 해당 ML 프로그램의 활약 기간을 갱신할 수 없고
- b. 고객이 철회를 통지하기 전에 해당 ML 프로그램의 활약 기간을 갱신한 경우, 고객은 (a) 현 활약 기간의 종료 시점까지 월별 라이선스 조항에 준하여 ML 프로그램을 계속 사용하거나 (b) 기간 경과에 따른 비율로 환불을 받습니다.

본 월별 라이선스 부칙, 계약 및 거래서류는 고객이 월별 라이선스를 취득하는 거래에 관한 당사자 간의 완전한 합의이며 월별 라이선스와 관련하여 고객과 IBM 간에 있었던 이전의 모든 구두 또는 서면 의사교환, 진술, 이해, 보증, 약속 및 활약을 대신합니다. 본 부칙(해당 거래서류 포함) 체결 시, 양 당사자는 본 부칙, 계약 또는 거래서류에 명시되지 않은 진술은 신뢰하지 않습니다. 고객이 발송한 서면 통신(예: 구매 주문서)상의 추가 조항이나 상이한 조항은 무효입니다.

양 당사자는 본 부칙(또는 참조용으로 본 부칙을 통합하는 기타 문서)에 직접, 또는 법률에서 인정하는 경우 전자적으로, 서명 날인하여 본 부칙의 조항을 승인합니다. 일단 서명 날인되고 나면 i) 신뢰할 만한 수단(예: 전자적 이미지, 복사 또는 팩시밀리)으로 복제된 본 부칙의 사본은 원본으로 간주되고 ii) 본 부칙에 준하여 취득한 모든 월별 라이선스에는 본 부칙이 적용됩니다.

다음에 동의합니다.

**<고객 법인명>**

서명인 \_\_\_\_\_  
 고객 수권인 서명

이름(기재하거나 인쇄):

직책(기재하거나 인쇄):

날짜:

계약 번호/사이트 번호

IBM 고객 번호

고객 주소 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

다음에 동의합니다.

**<IBM 법인명>**

서명인 \_\_\_\_\_  
 - 수권인 서명

이름(기재하거나 인쇄):

직책(기재하거나 인쇄):

날짜: